V Ý R O Č N Á S P R Á V A

2022

K O Š I C E
BULHARSKÝ KLUB KOŠICE, n. o. 2022

OBSAH

Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2022

Tradičné stretnutie Bulharov a ich priateľov

Fotodokumentácia podujatia

Ročná účtovná závierka

Prehľad podujatí realizovaných v kalendárnom roku 2022

Nezisková organizácia BULHARSKÝ KLUB KOŠICE, n. o. bola zriadená 24. apríla 2006 a zaregistrovaná 15. mája 2006 za účelom tvorby, rozvoja, ochrany, obnovy a prezentácie duchovných a kultúrnych hodnôt Bulharského národa pre ich potomkov žijúcich na Slovensku a pre občanov žijúcich v Košiciach a na Slovensku.

V kalendárnom roku 2022 usporiadal BKK, n. o. s ohľadom na obmedzené finančné prostriedky bez grantovej podpory v rámci záujmov komunity sa konalo podujatie

Tradičné stretnutie Bulharov a ich priateľov

termín : 20. august 2022

program : Tradičné stretnutie bulharských rodín a ich priateľov v duchu bulharských kultúrnych tradícií,

podpora : Magistrát Mesta Košice, komisia národnostných menšín
Klub národnostných menšín v Košiciach

financovanie : vlastné zdroje

Význam realizovaného podujatia

Už by sme si ani nevedeli predstaviť život bulharskej komunity a ich blízkych priateľov bez stretnutia rodín spojeného s tradičnými bulharskými dobrotami. Naša kultúra a gurmánske špeciality sú neoddeliteľnou súčasťou menšinovej kultúry prezentovanej na pôde mesta Košice, ktoré je známe svojou kozmopolitnou atmosférou a významným miestom, ktoré je venované vo veľkej miere kultúre národnostných menšín žijúcich na tomto území aj v širších súvislostiach. Tradične prispieva k širokej škále tejto pestrej menšinovej kultúry aj kultúra bulharskej menšiny, ktorej korene siahajú do roku 1896, kedy je datovaná prvá písomná zmienka o Bulharoch, usadených v Košiciach.

V súčinnosti s Komisiou pre národnostné menšiny, pôsobiacou pod Magistrátom Mesta Košice a Klubom národnostných menšín v Košiciach BKK, n. o. usporiadalo stretnutie Bulharov žijúcich v Košiciach, ich rodín a priateľov pri krásnej bulharskej ľudovej hudbe a bulharských špecialitách. Neoddeliteľnou súčasťou stretnutia bola vynikajúca nálada a príjemná pohoda.

Počet účastníkov: 32 účastníkov z Košíc a okolia.

V Košiciach, 02. 07. 2023

BULHARSKÝ KLUB KOŠICE, n. o. 2022

Fotodokumentácia podujatia:

BULHARSKÝ KLUB KOŠICE, n. o. 2022

Ročná účtovná závierka

UZNUJv21_1

Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky účtujúcej
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2022

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka		Mesiac Rok
2022183383	X riadna	Za obdobie	od 1 2022
IČO 35582154	mimoriadna		do 12 2022
SK NACE 94.99.2	priebežná (vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od 1 2021
			do 12 2021

Priložené súčasti účtovnej závierky

- x Súvaha (Úč NUJ 1-01) *(v eurocentoch)*
- x Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) *(v eurocentoch)*
- x Poznámky (Úč NUJ 3-01) *(v celých eurách alebo eurocentoch)*

Názov účtovnej jednotky

BULHARSKÝ KLUB KOŠICE, n.o., skratka: BKK, n.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica: KRIVÁ

Číslo: 18

PSČ: 04001

Obec: KOŠICE – MESTSKÁ ČASŤ JUH

Telefónne číslo: 0907959662

E-mailová adresa:

Zostavená dňa:	Schválená dňa:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
06.02.2023	09.02.2023	

Súvaha (Úč NUJ 1-01) IČO 3 5 5 8 2 1 5 4

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	**r. 002 + r. 009 + r. 021**	**001**	59.40	59.40	0.00	0.00
A.I.	**Dlhodobý nehmotný majetok** **r. 003 až r. 008**	**002**				
A.I.1.	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003				
2.	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
3.	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
5.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
6.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
A.II.	**Dlhodobý hmotný majetok** **r. 010 až r. 020**	**009**	59.40	59.40	0.00	0.00
A.II.1.	Pozemky (031)	010				
2.	Umelecké diela a zbierky (032)	011				
3.	Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
4.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
5.	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
6.	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
7.	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
8.	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017	59.40	59.40	0.00	0.00
9.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
10.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
A.III.	**Dlhodobý finančný majetok** **r. 022 až r. 028**	**021**				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
3.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
4.	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
6.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Súvaha (Úč NUJ 1-01) IČO 3 5 5 8 2 1 5 4

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	**r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051**	**029**	1270.31		1270.31	1364.33
B.I.	**Zásoby** **r. 031 až r. 036**	**030**				
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - 191	031				
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)	032				
3.	Výrobky (123 - 194)	033				
4.	Zvieratá (124 - 195)	034				
5.	Tovar (132 + 139) - 196	035				
6.	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
B.II.	**Dlhodobé pohľadávky** **r. 038 až r. 041**	**037**				
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
3.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
4.	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
B.III.	**Krátkodobé pohľadávky** **r. 043 až r. 050**	**042**	419.98		419.98	419.98
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
4.	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046	0.13	x	0.13	0.13
5.	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047	439.85	x	439.85	439.85
6.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
7.	Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
8.	Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050	—20.00		—20.00	—20.00
B.IV.	**Finančné účty** **r. 052 až r. 056**	**051**	850.33	0.00	850.33	944.35
B.IV.1.	Pokladnica (211 + 213)	052	748.90	x	748.90	873.90
2.	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	101.43	x	101.43	70.45
3.	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
4.	Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ	055				
5.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU	**r. 058 a r. 059**	**057**				
C.1.	Náklady budúcich období (381)	058				
2.	Príjmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU	**r. 001 + r. 029 + r. 057**	**060**	1329.71	59.40	1270.31	1364.33

Súvaha (Úč NUJ 1-01) IČO 3 5 5 8 2 1 5 4

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ IMANIE	**r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072**	**061**	—16016.86	—15922.84
A.I.	**Imanie a fondy** **r. 063 až r. 066**	**062**		
A.I.1.	Základné imanie (411)	063		
2.	Fondy tvorené podľa osobitných predpisov (412)	064		
3.	Fond reprodukcie (413)	065		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	066		
A.II.	**Fondy tvorené zo zisku** **r. 068 až r. 070**	**067**	0.00	0.00
A.II.1.	Rezervný fond (421)	068		
2.	Fondy tvorené zo zisku (423)	069		
3.	Ostatné fondy (427)	070		
A.III.	**Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)**	**071**	—15922.84	—15838.45
A.IV.	**Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)**	**072**	—94.02	—84.39
B. ZÁVÄZKY	**r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096**	**073**	17287.17	17287.17
B.I.1.	**Rezervy** **r. 075 až r. 077**	**074**		
2.	Rezervy zákonné (451AÚ)	075		
3.	Ostatné rezervy (459AÚ)	076		
4.	Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	077		
B.II.	**Dlhodobé záväzky** **r. 079 až r. 085**	**078**	0.00	0.00
B.II.1.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	079		
2.	Vydané dlhopisy (473 - 255 AÚ)	080		
3.	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	081		
4.	Dlhodobé prijaté preddavky (475)	082		
5.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476 AÚ)	083		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	084		
7.	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	085		
B.III.	**Krátkodobé záväzky** **r. 087 až r. 095**	**086**	17287.17	17287.17
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	087	8328.28	8328.28
2.	Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	088	7128.89	7128.89
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	089		
4.	Daňové záväzky (341 až 345)	090		
5.	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	091		
6.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	092		
7.	Záväzky voči účastníkom združení (368)	093		
8.	Spojovací účet pri združení (396)	094		
9.	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)	095	1830.00	1830.00
B.IV.	**Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky** **r. 097 až r. 099**	**096**		
B.IV.1.	Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	097		
2.	Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	098		
3.	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	099		
C. ČASOVÉ ROZLÍŠENIE SPOLU	**r. 101 až r. 103**	**100**	0.00	
C.I.1.	Výdavky budúcich období (383)	101		
2.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384 AÚ)	102		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384 AÚ)	103		
SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLÍŠENIA	**r.061+ r.073 + r.100**	**104**	1270.31	1364.33

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) IČO 3 5 5 8 2 1 5 4

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07				
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15				
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	94.02		94.02	84.39
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu	**r. 01 až r. 37**	**38**	94.02		94.02	84.39

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01) IČO 3 5 5 8 2 1 5 4

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu	**r. 39 až r. 73**	**74**	0.00		0.00	0.00
Výsledok hospodárenia pred zdanením	**r. 74 - r. 38**	**75**	−94.02		−94.02	−84.39
591	Daň z príjmov	76	0.00		0.00	0.00
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77	0.00		0.00	0.00
Výsledok hospodárenia po zdanení	**(r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)**	**78**	−94.02		−94.02	−84.39